

SK

| | | |
|-----|---|-----|
| 1. | Prehľad..... | 2 |
| 1.1 | Úvod..... | 2 |
| 1.2 | Upozornenie..... | 2 |
| 1.3 | Prehľad..... | 3 |
| 2. | Inštalácia spotrebiča..... | 3 |
| 2.1 | Upozornenie..... | 3 |
| 2.2 | Umiestnenie spotrebiča..... | 4 |
| 2.3 | Pripojenie spotrebiča..... | 5 |
| 3. | Používanie termostatu..... | 6 |
| 3.1 | Prehľad..... | 6 |
| 3.2 | Nastavenie teploty..... | 8 |
| 3.3 | Funkcia 2 hodinový program..... | 9 |
| 3.4 | Programovanie pomocou pilotného vodiča (voliteľné)..... | 10 |
| 3.5 | Aktivácia / deaktivácia snímača otvoreného okna..... | 11 |
| 3.6 | Ovládanie pomocou mobilného telefónu..... | 12 |
| 4. | Rady pre údržbu a odstraňovanie problémov..... | 14 |
| 4.1 | Úkony bežnej údržby..... | 144 |
| 4.2 | Odstraňovanie prípadných problémov..... | 14 |

1. Prehľad

1.1 Úvod

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali tento elektrický radiátor.

Tento produkt bol vyrobený v súlade s našimi prísnyimi požiadavkami na kvalitu, aby sme Vám poskytlí maximálnu spokojnosť. Aby ste zo svojho radiátora vyťažili maximum, odporúčame Vám aby ste si dôkladne prečítali nasledovné pokyny.

Ďakujeme za Váš nákup.

1.2 Upozornenie



UPOZORNENIE (ELEKTRICKÝ RADIÁTOR): Aby ste zabránili nebezpečenstvu pre malé deti, odporúčame inštalovať tento spotrebič tak, aby najnižší bod vykurovacej tyče bol min. 600 mm nad podlahou.



POZOR (ELEKTRICKÝ RADIÁTOR): Aby nedošlo k prehriatiu, nezakrývajte vykurovacie zariadenie.



Nesedzte na vykurovacom zariadení.



Pozor, horúci povrch.

UPOZORNENIE- Niektoré časti tohoto výrobku môžu byť veľmi horúce a môžu spôsobiť popáleniny. Zvláštnu pozornosť treba venovať prítomným deťom a zraniteľným osobám.

Udržujte mimo dosah detí mladších ako 3 roky, pokiaľ nie sú pod stálym dozorom.

Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu spotrebič zapínať/vypínať len v prípade že bol umiestnený a lebo inštalovaný v určenej štandardnej prevádzkovej polohe a sú pod dohľadom.

Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú pripájať, regulovať, čistiť spotrebič ani prevádzať užívateľskú údržbu.

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými, duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými znalosťami len ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámení s pokynmi a používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli možnému nebezpečenstvu. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú prevádzať deti bez dozoru.

Radiátor na sušenie uterákov musí byť k účelom, na ktoré je určený a nie ako stôl, stolička, hračka, rebrík a pod.

Toto zariadenie by malo byť zapojené alebo pripojené podľa platných pravidiel a noriem len nato oprávnenou osobou.

Je chránené pred striekajúcou vodou a môže byť inštalované v rámci zóny 2 a 3 (viď. odsek 2.1), pokiaľ sú elektrické ovládacie prvky mimo dosah osôb používajúcich vaňu alebo sprchu. Nesmie byť pripojené k zemi.

Napájanie musí byť chránené prúdovým chráničom s reziduálnym prúdom maximálne 30 mA, hlavne ak je inštalované v miestnosti s vaňou alebo sprchou.

DÔLEŽITÉ Pokiaľ je napájací kábel poškodený, musí byť z bezpečnostných dôvodov vymenený výrobcom, predajným servisom výrobcu alebo podobne kvalifikovanou osobou.

DÔLEŽITÉ Vykurovacie zariadenie nesmie byť umiestnené pod elektrickou zásuvkou.

DÔLEŽITÉ Toto zariadenie nie je určené k používaniu v nadmorských výškach nad 2 000 m.

Pred začatím údržby zariadenia sa uistite že je zariadenie vypnuté.

1.3 Prehľad

ELEKTRICKÝ radiátor:

Toto vykurovacie zariadenie je naplnené presným množstvom špecifického oleja. Opravy vyžadujúce otvorenie olejovej nádrže by mal prevádzať iba výrobca alebo servis, ktorý je tiež nutné kontaktovať v prípade úniku oleja.

Pri likvidácii vykurovacieho zariadenia dodržujte platné predpisy pre likvidáciu oleja.

Tento elektrický spotrebič s cirkulujúcou kvapalinou je dodávaný pripravený k použitiu.

Pred opustením výrobného závodu je uzavretý a naplnený vysoko výkonným termálnym minerálnym olejom. Táto kvapalina bola špeciálne navrhnutá pre toto použitie a nevyžaduje žiadnu zvláštnu údržbu.

Akonáhle spotrebič zapnete, všimnete si určité rozdiely v porovnaní so štandardným elektrickým vykurovacím systémom:

- elektrická vykurovacia tyč zohrieva kvapalinu, ktorá postupne a prirodzene začne cirkulovať v spotrebiči.
- vlastnosti kvapaliny sú také, že v závislosti na modely a teplote v miestnosti po zapnutí spotrebiča trvá približne desať minút, kým radiátor dosiahne optimálnu povrchovú teplotu;
- tento princíp zabezpečuje konzistentný a trvalý ohrev aj keď už nie je napájaný.

2. Inštalácia spotrebiča

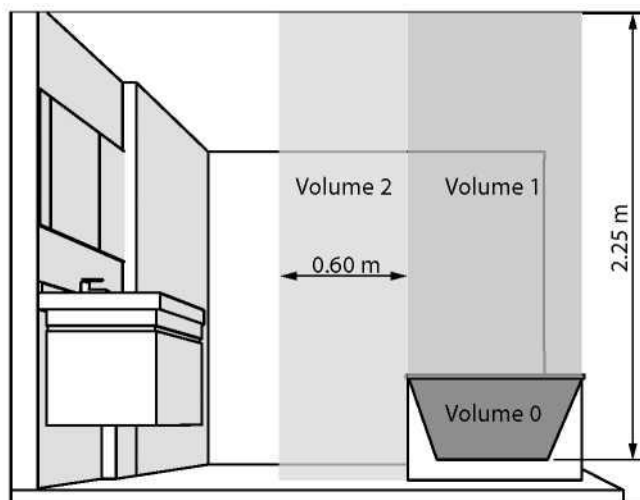
2.1 Upozornenie

Pružný kábel dodávaný s Vaším spotrebičom je navrhnutý tak, aby bol pripojený k sieti prostredníctvom elektroinštalačnej krabice, ktorá musí byť umiestnená za spotrebičom, bez nutnosti zástrčky.

V kuchyni alebo v kúpeľni musí byť elektroinštalačná krabica umiestnená min. 25 cm od podlahy.

Spotrebič musí byť nainštalovaný podľa popisu v tomto dokumente a v súlade s príslušnými európskymi a Francúzskymi normami, vrátane CEI 60364.7.701 a NF C15-100, rovnako aj s pravidlami správnej odbornej praxe.

V ostatných krajinách (mimo Francúzska) musí byť spotrebič inštalovaný v súlade s platnými normami a pravidlami správnej odbornej praxe v krajine použitia.



| | |
|----------|--------|
| Volume 0 | Zóna 0 |
| Volume 1 | Zóna 1 |
| Volume 2 | Zóna 2 |

DÔLEŽITÉ Uvedený príklad sa týka len vane. Pokiaľ ide o ďalšie kúpeľňové zariadenia obráťte sa na svojho elektrikára.

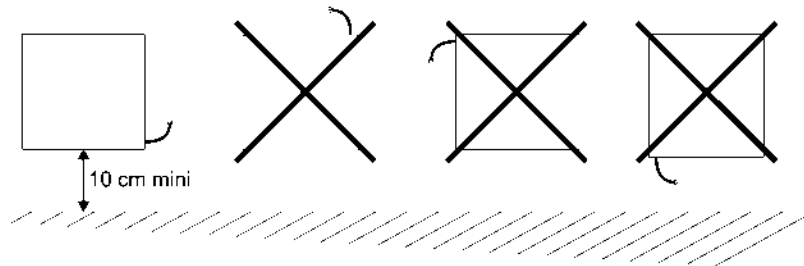
DÔLEŽITÉ Systém musí byť vybavený viacpólovým vypínačom s minimálnym rozpojením kontaktov 3 mm.

Ak chcete aby bol váš systém bezpečný:

- pokiaľ je to možné, inštalujte spotrebič v blízkosti miest s vysokými tepelnými stratami (okná, dvere atď.);
- zaistíte, aby v oblasti najmenej 50 cm pred spotrebičom nebol žiadne predmety, ktoré by mohli brániť cirkulácii vzduchu (nábytok, kreslá atď.);
- - umiestnite poličku min. 10 cm nad hornú časť radiátora;
- použite montážne skrutky vhodné pre vašu stenu.

PRE RADIÁTOR:

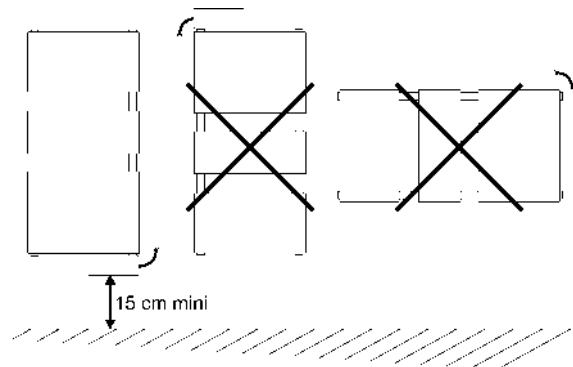
DÔLEŽITÉ Toto zariadenie by nikdy nemalo byť inštalované s elektrickou pripojovacou krabicou hore.



Zabezpečte, aby spodná časť spotrebiča bola umiestnená min.10 cm nad podlahou.

PRE RADIÁTOR NA UTERÁKY:

DÔLEŽITÉ Toto zariadenie by nikdy nemalo byť inštalované s elektrickou pripojovacou krabicou hore.



Zabezpečte, aby spodná časť spotrebiča bola umiestnená najmenej 15 cm nad podlahou.

POZNÁMKA Elektrické radiátory sú určené k bezpečnému zakrytiu. Aby ste však zabezpečili efektívne fungovanie spotrebiča, odporúčame ho nezakrývať úplne. Pokiaľ tak urobíte zvýši sa vnútorná teplota a spotrebič sa vypne.

UPOZORNĚNIE Pred pripájaním vždy vypnite prívod elektrickej energie (istič + pilotný vodič).

2.2 Umiestnenie spotrebiča

Aby ste zo svojho spotrebiča dostali maximum a užili si najvyššie štandardy pohodlia, odporúčame inštalovať spotrebič v blízkosti miest s vysokými tepelnými stratami (okná, dvere atď.), kedykoľvek je to možné.

V balení spotrebiča nájdete kompletnú sadu montážnych pokynov.



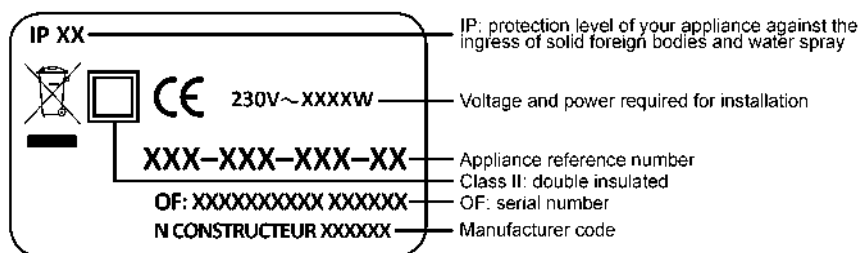
DOPORUČENIE PRE FUNKCIU SNÍMAČ OTVORENÉHO OKNA (Vid'. KAPITOLU 4.5)

Umiestnenie vášho zariadenia ovplyvňuje spôsob, akým funguje funkcia snímač otvoreného okna.

Okrem usporiadania inštalácie v miestnosti ovplyvňuje funkciu aj nastavenie teploty na prístroji a vonkajšia teplota.

2.3 Pripojenie spotrebiča

Technické údaje vášho radiátora sú uvedené na jeho typovom štítku. Pred inštaláciou a pred žiadosťou o pozáručný servis si ho prosím zapíšte.



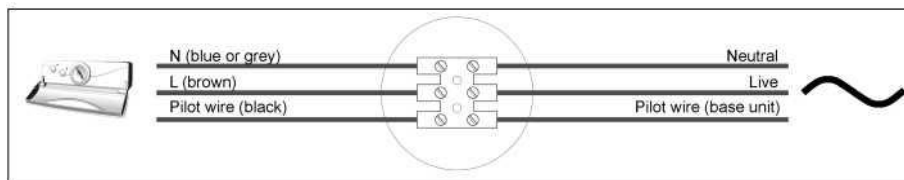
| | |
|--|--|
| IP: protection level of your appliance against the ingress of solid foreign bodies and water spray | IP: Úroveň ochrany vášho spotrebiča pred vniknutím pevných cudzích telies a striekajúcou vodou |
| Voltage and power required for installation | Napätie a výkon potrebný pre inštaláciu |
| Appliance reference number | Referenčné číslo zariadenia |
| Class II: double insulated | Trieda II: dvojité izolácia |
| OF: serial number | OF: sériové číslo |
| Manufacturer code | Kód výrobcu |

Pri pripojovaní spotrebiča do siete musíte dodržať:

- napätie uvedené na typovom štítku;
- konvenční farebné označenie:
 - modrá alebo šedá: neutrálny vodič
 - hnedá: fáza
 - čierna: pilotný vodič (pre ovládanie nadradeným systémom)

PRIPOJENIE S PILOTNÝM VODIČOM:

Váš spotrebič je vybavený pilotným vodičom pre pripojenie k základnej jednotke programovania pilotného kábla (nie je súčasťou dodávky).



| | |
|------------------------|-----------------------------------|
| N (blue or grey) | N (modrá alebo šedá) |
| L (brown) | L (hnedá) |
| Pilot wire (black) | Pilotný vodič (čierny) |
| Neutral | Neutrálny vodič |
| Live | Fáza |
| Pilot wire (base unit) | Pilotný vodič (základná jednotka) |

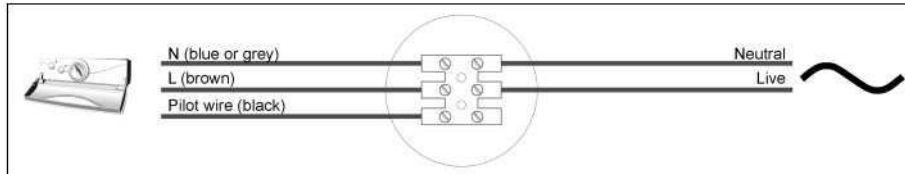


POZNÁMKA:

Váš spotrebič je vybavený integrovaným elektronickým riadiacim systémom, takže nemôžeme prevziať žiadnu zodpovednosť, pokiaľ by bol spotrebič používaný s programovacími základnými jednotkami s pilotným vodičom, ktoré fungujú odpojením napájacieho napätia (viď. pokyny dodané s riadiacou jednotkou).

PRINCÍP PRIPOJENIA BEZ PILOTNÉHO VODIČA:

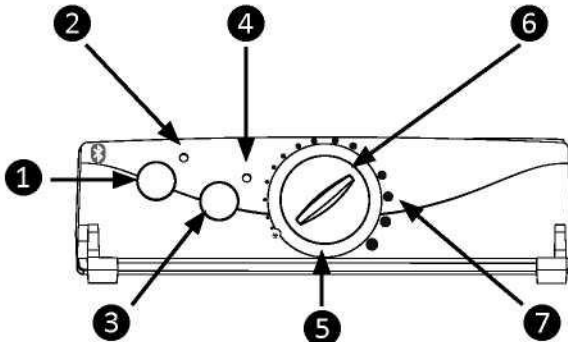
Ak nie je pilotný vodič pripojený musí byť z bezpečnostných dôvodov izolovaný. Za žiadnych okolností nesmie byť pripojený k zemi.



| | |
|--------------------|------------------------|
| N (blue or grey) | N (modrá alebo šedá) |
| L (brown) | L (hnedá) |
| Pilot wire (black) | Pilotný vodič (čierny) |
| Neutral | Neutrálny vodič |
| Live | Fáze |

3. Používanie termostatu

3.1 Prehľad



- 1 Tlačidlo zapnutie/vypnutie vykurovania
- 2 Indikátor zapnutia
- 3 Tlačidlo 2- hodinového programu **TIMERPROG**
- 4 Funkčný indikátor
- 5 Koliesko nastavenia priestorovej teploty
- 6 Koliesko pre nastavenie teploty
- 7 Značka nastavenia

Spotrebič je možné ovládať niekoľkými rôznymi spôsobmi (podrobnosti o LED signalizácii nájdete v tabuľkách na nasledujúcich stranách):

- **ručne**, pomocou tlačidiel nastavenia (viď. **kapitolu 3.2**),
- pomocou riadiacej jednotky pilotného vodiča (viď. **kapitolu 3.5**),
- pomocou **aplikácie** Zehnder Control pre mobilné telefóny (viď. **kapitolu 3.6**).

Pomocou aplikácie **Zehnder Control** môžete na svojom mobilnom zariadení definovať **týždenný program užívateľa (PU)**. Tento program umožňuje nastaviť teplotu vykurovania spotrebiča na každú hodinu každý deň.

**UPOZORNENIE!**

Nespárujte jednotku časovača priamo pomocou možnosti parametrov Bluetooth mobilného telefónu, ak Vás k tomu vyzve.

Párovanie sa musí uskutočniť len z aplikácie aby fungovalo správne.

RUČNÉ OVLÁDÁNIE JEDNOTKY:

| Indikátor zapnutia ② | | Funkčný indikátor ④ |
|----------------------|----------------------------|--|
| Vypnutý | Vykurovanie bolo zastavené | Vypnutý |
| Červená | Jednotka je zapnutá. | Zelená: V regulácii bola dosiahnutá nastavená teplota. |
| | | Červená trvale svieti: Vykurovanie. |
| | | Červená bliká: 2 -hodinový program |
| | | Oranžová bliká: Bolo zosnímané otvorené okno. |

OVLÁDÁNIE POMOCOU RIADIACEJ JEDNOTKY PILOTNÉHO VODIČA:

| Indikátor zapnutia ② | | Funkčný indikátor ④ |
|----------------------|--|--|
| Zelená | Redukovaný režim (Eco, Comfort -1 ° a -2 ° C). | Zelená: V regulácii bola dosiahnutá nastavená teplota. |
| | | Červená: Vykurovanie. |
| | | Oranžová bliká: Bolo zosnímané otvorené okno. |
| Oranžová | Vykurovanie bolo zastavené. | Vypnuté |
| | Nezámrný režim alebo režim vypínania záťaže. | Zelená: V regulácii bola dosiahnutá nastavená teplota. |
| Červená | Komfortný režim. | Zelená: V regulácii bola dosiahnutá nastavená teplota. |
| | | Červená: Vykurovanie |
| | | Oranžová bliká: Bolo zosnímané otvorené okno. |

OVLÁDANIE POMOCOU APLIKÁCIE ZEHNDER CONTROL:

| Indikátor zapnutia ② | | Funkčný indikátor ④ |
|--|---------------------------------|--|
| Zelená pravidelne bliká (3 blikne, potom stále svieti) | Režim Eco. | Zelená: V regulácii bola dosiahnutá nastavená teplota. |
| | | Červená: Vykurujú. |
| | | Oranžová bliká: Bolo zosnímané otvorené okno |
| Oranžová pravidelne bliká (3 blikne, potom stále svieti) | Režim ochrany pred zamrznutím . | Zelená: V regulácii bola dosiahnutá nastavená teplota. |
| | | Červená: Vykurujú. |
| Červená pravidelne bliká (3 blikne, potom stále svieti) | Komfortný režim. | Zelená: V regulácii bola dosiahnutá nastavená teplota. |
| | | Červená: Vykurujú |
| | | Oranžová bliká: Bolo zosnímané otvorené okno |



POZNÁMKA:

Funkcia zosilnenia a detekcia otvoreného/zatvoreného okna sú k dispozícii aj pri ovládaní aplikáciou.

ZÁVADY:

| Indikátor zapnutý ② | | Funkčný indikátor ④ |
|----------------------|--------------------|---|
| Červená pomaly bliká | Prevádzková chyba. | Červená bliká: Závada sondy. |
| | Prevádzková chyba. | Oranžová bliká: Závada nedostatku vody. |

3.2 Nastavenie teploty

Spotrebič zapnete stlačením tlačidla zapnutie/vypnutie vykurovania ① Červený indikátor ② sa rozsvieti a ukazuje, že je spotrebič zapnutý.

Nastavenie termostatu: táto funkcia vám umožní vybrať priestorovú teplotu v miestnosti.

Otočte otočným kolieskom na nastavenie teploty ⑤ v smere hodinových ručičiek aktivujte funkciu vykurovania. Červené svetlo ④ sa rozsvieti ak nastavenie prekročí priestorovú teplotu.

Ak je dosiahnutá požadovaná teplota priestoru, otočte ovládačom ⑤ proti smeru hodinových ručičiek, pokiaľ červené svetlo ④ nezhasne.

Po niekoľkých hodinách prevádzky môžete zmeniť nastavenie teploty. Pomaly sa vráťte na predtým nastavený komfortný bod (mali by ste cítiť cvaknutie) a potom otočte doprava pre zvýšenie požadovanej teploty alebo doľava pre jej zníženie. To vám umožní nastaviť požadovanú teplotu.

3.3 Funkcia 2 hodinový program

Táto funkcia dodáva dodatočne teplo pri kúpaní alebo sprchovaní a zároveň suší alebo nahrieva uteráky.

Ak je táto funkcia aktivovaná, pracuje radiátor na maximálny výkon bez ohľadu na nastavenie termostatu.

Po spustení radiátor vykuruje počas 2 hodín na maximálny výkon. Funkciu je možné kedykoľvek vypnúť.

Existujú 2 spôsoby spustenia funkcie 2 – hodinový program:

- Základné zapnutie 2 hodinového programu
- Naprogramovanie 2 hodinového programu **TIMERPROG**



Ovládanie jednotky pomocou špeciálnej aplikácie (**vid'. odsek 3.6**) nezasahuje do prevádzky a programovania 2 -hodinového programu.

Základné zapnutie

Táto funkcia umožňuje rýchle dosiahnutie optimálnej teploty radiátora nezávisle na nastavení termostatu.

Podržte tlačidlo ❸ na niekoľko sekúnd. Červený indikátor ❹ bude blikať 2 hodiny.

Funkciu je možné vypnúť pridržením tlačidla ❸; indikátor prestane blikať.

Na konci 2 hodinového cyklu alebo po prerušení sa spotrebič vráti do prevádzkového režimu nastaveného pred zapnutím 2 hodinového programu.

NAPROGRAMOVANIE 2 HODINOVÉHO PROGRAMU: **TIMERPROG**

Umožňuje naprogramovať čas spustenia tak aby sa zapínal každý deň v rovnakom čase. Uživateľsky prívetivé programovanie: krátky čas nastavenia, jednoduchá ponuka!

Stlačením tlačidla ❸ na 5 sekúnd môžete zaznamenať čas, kedy bol 2 – hodinový program aktivovaný (tj. Kedy bolo stlačené tlačidlo). Indikátor ❹ bliká (sled rýchlych bliknutí po dobu 3 sekúnd) na znamenie, že funkcia **TIMERPROG** je aktivovaná. Po tejto sérii bliknutí indikátor bliká normálne, čo znamená, že je zapnutý **ČASOVAČ**.

2 – hodinový program sa teraz spustí každý deň 30 minút pred zaznamenaným časom. Miestnosť tak bude vo zvolenom čase vyhriata.

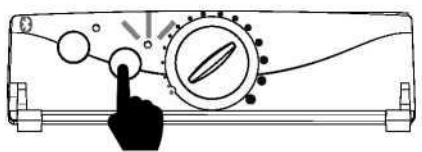
Ruční **ČASOVAČ** je možné aktivovať bez ovplyvnenia naprogramovaného 2 – hodinového programu.

Príklad:

- 1. deň: 7:00.

1 stlačíte na 5 sekúnd, indikátor ❹ bliká (sled rýchlych bliknutí po dobu 3 sekúnd) na znamenie, že čas je uložený. 2 -hodinový program sa aktivuje na 2 hodiny (do 9:00) a indikátor funkcie ❹ bliká na červeno.

- 2. deň: 6:30, 2 – hodinový program sa zapína na 2 hodiny (do 8:30).



Rovnako ako pri ručnom ovládaní je možné naprogramovaný 2 -hodinový program vypnúť stlačením tlačidla ❸ bez ovplyvnenia naprogramovaného nastavenia.



Ak chcete nastaviť novú hodnotu **TIMERPROG**, opakujte celý postup programovania (vid'. **Naprogramovanie 2 - hodinového programu: TimerProg**).

ZRUŠENIE 2 – HODINOVÉHO PROGRAMU TIMERPROG

Zrušte program stlačením tlačidla na **5 sekúnd** ③ za chodu programu (ručný alebo naprogramovaný). Indikátor ④ bliká (sled rýchlych bliknutí po dobu 3 sekúnd) na znamenie, že funkcia **TIMERPROG** je deaktivovaná.

3.4 Programovanie pomocou pilotného vodiča (voliteľné)

Váš spotrebič môže byť regulovaný 6príkazovou programovacou jednotkou.

| Prijaté príkazy | Osciloskopy Ref./Neutrálne | Režim získané | Získané výsledky |
|---|---|--------------------------|--|
| Žiadny prúd |  | Komfort | Získaná teplota je teplota nastavení termostatu. |
| Alternácia * žiadny prúd: 4'57" * fáza 230 V: 3" |  | Komfort -1 °C | Získaná teplota je nastavená na termostate - 1 °C. |
| Alternácia * žiadny prúd: 4'53" * fáza 230 V: 7" |  | Komfort -2°C | Získaná teplota je nastavená na termostate - 2°C. |
| Kompletná alternácia 230 V |  | Eco | Ekonomická teplota. |
| Záporná polo-alternácia -115 V |  | Ochrana proti zamrznutiu | Ochrana proti zamrznutiu cca 7 °C. Je možné použiť pre odpojovanie záťaže. |
| Kladná polo-alternácia +115 V |  | Zastavení topení | Okamžité zastavenie spotrebiča. |

| Indikátor zapnutia ② | | Funkčný indikátor ④ |
|----------------------|--|--|
| Zelená | Redukovaný režim (Eco, Comfort -1 ° a -2 ° C). | Zelená: V regulácii bola dosiahnutá nastavená teplota. |
| | | Červená: Vykuruje. |
| | | Oranžová bliká: Bolo zosnímané otvorené okno.. |
| Oranžová | Vykurovanie bolo zastavené. | Vypnuté |
| | Režim proti zamrznutiu alebo režim vypínania záťaže. | Zelená: V regulácii bola dosiahnutá nastavená teplota |
| Červená | Komfortný režim. | Zelená: V regulácii bola dosiahnutá nastavená teplota |
| | | Červená: Vykuruje. |
| | | Oranžová bliká: Bolo zosnímané otvorené okno.. |

POZNÁMKA:

Na elektronickom termostate spotrebiča môžete použiť príkaz „ochrana proti zamrznutiu“ pre odpojenie záťaže (možnosť dostupná u niektorých programovacích jednotiek). Pri používaní funkcie programovanie je pre zabezpečenie optimálnej úrovne komfortu nevyhnutné používať spotrebiče s ekvivalentnou technológiou..

DÔLEŽITÉ Nastavenie 2 – hodinového programu pomocou pilotného vodiča:

Ak je spotrebič naprogramovaný pomocou pilotného vodiča, funkcia 2 – hodinový program ruší všetky naprogramované príkazy s výnimkou naprogramovaného príkazu vypnutia vykurovania. Stlačte tlačidlo ⑤ pre funkciu 2 – hodinového programu v režime pilotného vodiča: **ECO, KOMFORT -1 ° C, KOMFORT -2 ° C, OCHRANA PROTI ZAMRZNUTIU**: červený indikátor ④ bliká, spotrebič je v režime 2 – hodinový program.

V naprogramovanom režime vypnutie vykurovania pilotným vodičom (funkcia vypínania záťaže): tento príkaz má prednosť, ukazovateľ funkčnosti ④ sa zmení na oranžovú (režim zastavenia pilotného vodiča).

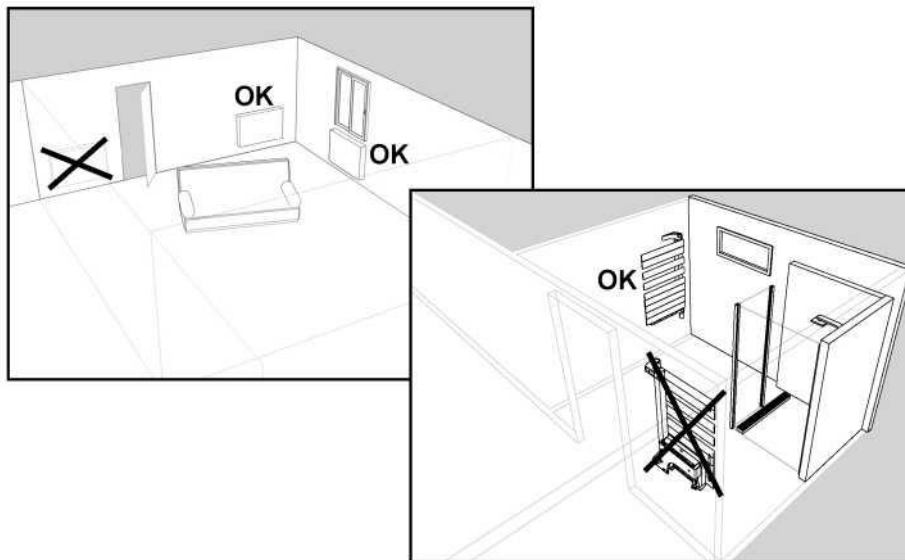
3.5 Aktivácia / deaktivácia snímača otvoreného okna

Radiátor dokáže zaznamenať výrazný pokles teploty, napríklad keď v zime necháte dlhšiu dobu otvorené okno. Automaticky upraví svoju prevádzku aby šetril energiu.

V tomto prípade indikátor ④ bliká oranžovo.

DÔLEŽITÉ Aby ste túto funkciu využili čo najlepšie, musí byť radiátor umiestnený v blízkosti otvoru, bez toho aby medzi nimi bol nábytok alebo iná prekážka. Kvalita aktivácie/deaktivácie snímača otvoreného okna závisí od viacerých faktorov ako je poloha spotrebiča, rýchlosť nárastu/poklesu teploty v miestnosti atď.

DÔLEŽITÉ Teplota v miestnosti sa meria v blízkosti radiátora.



Po otvorení okna by mal spotrebič v primeranom čase zaznamenať súvisiaci pokles teploty. Potom sa automaticky prepne do režimu ochrany proti zamrznutiu (7 °C).

Keď sa teplota v miestnosti po zavretí okna zvýši, mal by radiátor v primeranom čase obnoviť činnosť pred zahájením snímania. Kontrolka prestane blikáť.

Stlačením tlačidla ⑤ na 10 sekúnd sa dostanete k nastaveniu prahu otvoreného okna, keď je spotrebič vypnutý. Indikátor zapnutia ② bliká na červeno.

Ak je indikátor zapnutia ④ červený, znamená to, že snímanie otvoreného okna je aktuálne aktivovaná.

Ak je indikátor zapnutia ④ zelený, znamená to, že snímanie otvoreného okna je aktuálne deaktivované.

Stlačte tlačidlo ⑤ pre aktiváciu snímača otvoreného okna, ak bol neaktívny. Indikátor zapnutia ④ zmení farbu na červenú.

Stlačte tlačidlo ⑤ pre deaktiváciu snímača otvoreného okna, ak bol aktívny. Indikátor zapnutia ④

zmení farbu na zelenú.

Ak chcete ukončiť nastavenie snímača otvoreného okna, stlačte tlačidlo ❶ znovu (rýchle stlačenie). Ak sa po 60 sekundách nedotknete žiadnej klávesy, program automaticky ukončí režim nastavenia.

Pred konfigurovaním nastavenia sa spotrebič vráti do predchádzajúceho prevádzkového režimu.

POZNÁMKA:

Snímanie otvoreného okna môžete zrušiť, aj keď po otvorení okna prepne spotrebič do úsporného režimu. Stačí stlačiť tlačidlo ❷ a prebiehajúce snímanie bude prerušené, pričom spotrebič obnoví normálnu prevádzku. Režim snímania otvoreného okna obnoví normálnu prevádzku akonáhle bude nasnímané ďalšie otvorené okno.



UPOZORNENIE!

2 – hodinový program má vždy prednosť pred snímačom otvoreného/zatvoreného okna. Spustenie procesu ručného **ČASOVAČA** alebo funkcie **TIMERPROG** tak preruší funkciu snímania. Pokiaľ bola aktivovaná pred spustením 2 – hodinového programu bude po jeho skončení pokračovať v normálnej prevádzke.

3.6 Ovládanie pomocou mobilného telefónu

Spotrebič môžete ovládať tiež pomocou mobilného telefónu a špeciálnej aplikácie.

Uistite sa, že máte vo svojom mobilnom telefóne aktivovanú bezdrôtovú technológiu *Bluetooth*[®]. Ďalšie informácie o spárovaní telefónu s vykurovacím spotrebičom nájdete v príručke k telefónu.

Stiahnite si našu aplikáciu **Zehnder Control** z obchodu Google Play[™] alebo App Store[™].

Tá vám umožní ovládať radiátor z telefónom alebo tabletom. Obsahuje aj nové funkcie, ako je časovanie a vytváranie funkčných scenárov.



Upozornenie!
Nespárujte jednotku časovača priamo pomocou možnosti parametrov Bluetooth mobilného telefónu.

© 2015 Google Inc. Všetky práva vyhradené. Google Play je ochranná známka spoločnosti Google Inc.

App Store je ochranná známka spoločnosti Apple Inc., registrovaná v USA a ďalších krajinách.

POSTUP PÁROVANIA JEDNOTKY/APLIKÁCIE (POVINNÝ):

❶ Z aplikácie: vyberte alebo vytvorte miestnosť pre pridanie radiátora (vyberte párovanie bluetooth).

❷ Aplikácia zobrazí zoznam zariadení alebo zariadenie nájdené lokálne. Vyberte zariadenie, ktoré chcete spárovať s aplikáciou.



DBAJTE, aby ste vybrali „Bluetooth“, a nie „NFC“, keď sa vás aplikácia opýta na typ párovania.

③ Indikátor prevádzky ❷ na zariadení zvolenom v aplikácii **rýchlo bliká na zeleno** po dobu 30 sekúnd.

POZNÁMKA: pokiaľ toto nie je zariadenie, ktoré chcete spárovať stlačte „Storno“ a vyberte iné zo zoznamu.

④ Stlačte tlačidlo ❸.

⑤ Aplikácia sa spojí s vaším spotrebičom. Teraz môžete zadať názov pre identifikáciu zariadenia.

⑥ Teraz môžete spustiť jednotku časovača z aplikácie (uložte nastavenia do košíka a potom odošlite do radiátora).



Ak sa párovanie s jednotkou v aplikácii nepodarí, alebo pokiaľ ste na stlačenie tlačidla čakali dlhšie ako 30 sekúnd ❹, spustíte proces párovania znovu.

OVĽADÁNÍ:

Ak je jednotka ovládaná aplikáciou, kontrolka ❷ pravidelne bliká (v smičke 3 bliknutí, a potom svieti) na znamenie, že aplikácia ovláda jednotku.

Pomocou aplikácie môžete vytvoriť súbor **týždenný program užívateľa PU**, ktorý bude ovládať váš vykurovacie zariadenie v komfortnom režime (**nastavenie teploty** naprogramované v aplikácii) alebo v režime Eco (**nastavení teploty -3,5 ° C**) pre každú hodinu dňa.

UPOZORNENIE: váš užívateľský program môže mať maximálne 10 zmien nastavení denne (z Comfort na Eco alebo Eco na Comfort).

Funkciu detektor otvoreného okna je možné zapnúť alebo vypnúť v aplikácii.

| Indikátor zapnutia ❷ | | Indikátor funkcií ❹ |
|--|-------------------------|--|
| Zelená pravidelne bliká (3 bliknutia, potom trvale svieti) | Režim Eco. | Zelená: V regulácii bola dosiahnutá nastavená teplota. |
| | | Červená: Vykuruje. |
| | | Oranžová bliká: Bolo zosnímané otvorené okno |
| Oranžová pravidelne bliká (3 bliknutia, potom trvale svieti) | Režim proti zamrznutiu. | Zelená: V regulácii bola dosiahnutá nastavená teplota. |
| | | Červená: Vykuruje. |
| | | Zelená: V regulácii bola dosiahnutá nastavená teplota. |
| Červená pravidelne bliká (3 bliknutia, potom trvale svieti) | Komfortný režim. | Červená: Vykuruje. |
| | | Oranžová bliká: Bolo zosnímané otvorené okno |



Ruční a automatické zvýšenie teploty je možné vždy na jednotke naprogramovať normálne, bez toho aby bolo narušené ovládanie aplikáciou.

SPÄŤ NA RUČNÉ OVLÁDANIE:

Stlačte tlačidlo **1** pre ukončenie „režimu aplikácia“. Stlačte tlačidlo **1** znovu pre spustenie prístroja v „ručnom režime“.

4. Rady pre údržbu a odstraňovanie problémov

4.1 Úkony bežnej údržby

Vysoko kvalitné materiály a povrchová úprava chráni váš radiátor pred koróziou a mechanickým poškodením.

Aby ste maximalizovali životnosť radiátora, odporúčame previesť nasledujúce opatrenia:

- Na vonkajšie povrchy spotrebiča (mimo elektrických častí) nikdy nepoužívajte abrazívne alebo korozívne výrobky; používajte teplú mydlovú vodu.
- K čisteniu ovládacej skrinky používajte mäkkú, suchú handru bez rozpúšťadiel.

4.2 Odstraňovanie prípadných problémov

Ak váš radiátor nefunguje, skontrolujte nasledujúce:

| Problém | Diagnóza | Odstránenie problému |
|--|--|--|
| Prístroj sa nespustí. | Problém s dodávkou elektriky. | Skontrolujte, či je váš spotrebič správne pripojený k zodpovedajúcemu napájacíemu zdroju (viď. kapitolu 2.3). |
| | Prístroj je vypnutý. | Skontrolujte, či je vypínač v polohe ON a indikátor svieti |
| Prístroj nevykuruje. Dva indikátory blikajú na červeno. | Závada sondy. | Zavolajte inštalatéra. Je nutné sondu pripojiť znovu. |
| Spotrebič pracuje v režime ochrany proti zamrznutí (nastavená teplota 7 °). | Je aktivovaný detektor otvoreného okna a okno je otvorené. | AK nechcete, aby sa váš spotrebič automaticky prepol do režimu ochrany proti zamrznutiu, deaktivujte detektor otvoreného okna. |
| Radiátor pokračuje v normálnom vykurovaní aj keď je okno otvorené dlhšie ako 15 min. | Funkcia „Detektor otvoreného okna“ nie je aktivovaná. | Aktivujte funkciu |
| Spotrebič nevykuruje. | Termostat je v nesprávnej polohe. | Skontrolujte, či je termostat v správnej polohe pre ohrev radiátora |
| | | |
| | Váš spotrebič je pripojený k programovacej jednotke. | Dodržiňte pokyny výrobcu. |
| Zariadenie nereaguje na príkazy odoslané aplikáciou. | Problém s párovaním. | Opakujte proces párovania pre jednotku a aplikáciu. |

